ROUBAIX

Bureaux : 39, rue Pauvrée. — Téléphone 9-51

FERMETURE TARDIVE

Les agents Stadler et Emaer ont rédigé procès-verbal à la charge de M. Jules Degraeve, cabaretier, rue de Mouveau, 21, qui, malgré le observations qui lui avaient été faites à diverses reprises, tenait son établissement ouvert après l'heure.

ATTENTION A LA RAGE !

Un chien suspect de rage ayant été constaté à Tourcoing un arrêté municipal exige que tous les chiens soient muselés ou tenus en laisse pendant un délai de deux mois, à dater du 21 mai.

MEDAILLE MILITAIRE

Par arrêté ministériel du 19 mars, rendu en application des décrets des 13 août 1914 et 1er octobre 1918, publié au « Journal officiel » du 8 mai 1920 la médaille militaire a été attribuée à la mémoire du chasseur Demitdeleir Jean-Baptiste mort pour la France : « A toujours été un vaillant chasseur, faisant constamment preuve de courage et de dévouement. Tombé glorieusement pour la France, le 22 juillet 1915, au Barrenkopf. Croix de guerre avec étoile de bronze ».

Le chasseur Demitdeleir Jean-Baptiste, est le fils de M. Henri Demitdeleir, demeurant rue Rollin, 43, à Roubaix.

RETOUR DES CORPS DES SOLDATS MORTS POUR LA FRANCE

Hier, 23 mai courant, sont arrivés en gare de Roubaix dix corps de soldats exhumés des cimetières du frond et dont les familles ont sollicité le retour en vue de leur inhumation dans le terrain spécial de notre ville. La reconnaissance des corps a été faite par M. Thérin Henri, adjoint au maire, délégué de l'administration municipale, accompagné de M. Richard, commissaire de police. Les corps ont ensuite été transportés au dépositoire rue Isabeau-de-Roubaix, par les soins de la compagnie des sapeurs pompiers.

En voici la liste : Vandercruyssen Léon-Albert, soldat, 15e R. I.; Soetens Achille, sergent, 412e R. I.; Marescaux Albert, caporal, 294e R. I.; Dewer Jules-Victor, sergent, 106e R. I.; Cateau Henri-Edouard, lieutenant, 233e R. I.; Bourgeois Maurice-Désiré, soldat, 327e R. I.; Nys Oscar, brigadier, 43e R. A.; Vandeportaele Georges-Jean, soldat, 46e R. A.; Plouvier Paul, caporal, 401e R. I.; Decottignies Léon, caporal, 233e R. I.

TOURCOING

SALLE DE NATATION

La salle de natation sera fermée aujourd'hui mardi, pour le renouvellement de l'eau.

CRICK-SICKS

Aujourd'hui mardi, à 7 heures 45 précises répétition sous la direction de M. Duysburgh. Présence indispensable pour le concour du 26.

SUICIDE

Hier matin, vers 9 heures 30, M. Jean Batsée, 61 ans, ouvrier teinturier, demeurant en garni, rue de Menin, 61, a été trouvé pendu dans sa chambre, à l'espagnolette de la fenêtre

On ignore les raisons qui ont pu pousser le malheurux à se donner la mort.

M. Gabillaud, commissaire de police, a procédé aux constatations d'usage.

ENERGUMENES

Dans la nuit de dimanche à lundi, vers minuit, quatre inconnus, trois hommes et une femme, sont entrés au café Leraillier, rue de la Croix-Rouge, 50.

L'un d'eux, sous l'influence de la boisson, a cherché querelle aux consommateurs. Il a mordu deux d'entr'eux, MM. Joseph Haeck et Jules Maes, habitant rue du Beau-Laurier et a brisé un carreau de la salle d'estaminet. Il a ensuite pris la fuite avec ses compagnons.

La police les recherche.

LE CONCOURS DES CRICK-SICKS

La société nationale les « Orphéonistes Criks-Sicks » donneront un concert public jeudi 26 mai, à 8 heures du soir, dans le hall de la Bourse du Commerce.

RETOUR DES CORPS DES SOLDATS TUES A LA GUERRE

Les corps de cinq Tourquennois morts au champ d'honneur sont arrivés en gare de Tourcoing. Aujourd'hui, mardi, 24 mai, à 10 h. 30, les corps seront transportés dans la salle des Hospices, rue de Tournai, transformée en chambre funéraire, d'où ils seront dirigés ultérieurement sur les cimetières de la ville. Rendez-vous des délégations officielles et des groupements d'anciens militaires invités par l'administration municipale, à 10 heures, gare des voyageurs.

Les habitants de Tourcoing auront à cœur de venir rendre hommage à la mémoire de leurs compatriotes, morts glorieusement pour la France, dont les noms suivent : Boulois Jules-Désiré soldat au 9e cuirassiers; Dhalluin Georges adjudant au 49e chasseurs à pied; Soyez Cyrille-Germain, soldat au 11e dragons; Valcke Julien-Joseph, soldat au 151 R. I.; Vandendooren Edmond-Henri, adjudant au 102e chasseurs à pied.

Autour de Roubaix-Tourcoing

WATTRELOS

LES RESTES DE NOS SOLDATS. — Trois cercueils contenant les corps de nos soldats morts pour la France arriveront en gare de Wattrelos aujourd'hui mardi, vers 10 heures 30. Les corps ainsi ramenés sont ceux de Verbayes Siméon-Josph, du 10e génie; Lestarquit Paul-Henri, caporal au 12e R. I., et Mazure Ernest caporal au 321e R. I.

CONSULTATIONS DE NOURRISSONS. — Les consultations de nourrissons auront lieu jeudi 26 mai, aux lieux et heures ci-après : service du docteur Broquet, école du Touquet, de 9 à 11 h.; école de la rue de Tourcoing, de 15 à 17 h.; service du docteur Maillard, école de filles du Centre, de 9 à 11 h.; école de la Baillerie, de 14 h. et demie à 16 h. et demie. Les mamans non inscrites sont invitées à réclamer à l'Office Social, à la mairie, une carte d'admission.

BUREAU DE BIENFAISANCE. — Le Comité des fêtes de la ducasse du Saint-Liévin a versé au Bureau de bienfaisance la somme de 40 francs, produit d'une quête faite au profit des chômeurs.

UNION CHORALE. — Répétition générale mercredi 24 mai, à 19 h. 30. Nouveaux chœurs pour le 14 juillet.

GUIDE INDICATEUR LOUIS MASSON — Couverture Rouge — Le plus complet — Le mieux informé — Contient le Prix des Places, les Tramways et les RUES DE LILLE — HORAIRE DES TRAINS

LILLE

"Courir point ne sert" !

Cette jolie devise à l'allure un peu moyenâgeuse, vient d'être adoptée définitivement, paraît-il, par notre plus mirifique administration locale. Tout le monde a nommé l'Administration des Hospices de Lille.

Certes, de l'avoir trouvée, cette devise, si conforme à sa ligne de conduite, si caractéristique de sa façon de procéder, nul ne pourrait songer décemment à blâmer l'Administration sus-nommée.

« Courir point ne sert »..., c'est tout un programme et, à coup sûr, les malheureux petits propriétaires de maisons à bail anphithéotique que l'Administration des Hospices laisse languir dans le besoin sont bien placés pour savoir que ce programme est appliqué de façon magistrale par cette puissante compagnie.

Depuis quelques années, certains de ces malheureux petits rentiers taillables et corvéables à merci, attendent en vain que les Hospices de Lille veuillent bien leur payer la reprise des maisons dont ils étaient propriétaires et qui ont fait retour aux Hospices. Rien ne vient !... Rien ne fait !... Menaces ou prières !... Dame Administration ne bouge pas !... « Courir point ne sert », telle est sa devise !.. Elle y tient et la tiendra jusqu'à perpète, dussent quantité de petites gens croupir dans le besoin.

Ah ! quel bon petit cœur que celui de l'Administration des Hospices de Lille !... Et combien logique est sa nouvelle devise : « Courir point ne sert ! »

G. GRATIGNE.

Les Fonctionnaires municipaux et la Préfecture

Au cours d'une entrevue qui eut lieu le 12 mai à la préfecture, entre M. Régnier, secrétaire général et les maires de Lille, Roubaix et Tourcoing, accompagnés de délégués des employés municipaux de ces trois villes, les maires en question appuyèrent les revendications de leur personnel concernant le maintien de l'indemnité de vie chère, sur laquelle on parlait d'effectuer une diminution mensuelle de 70 francs.

Or, la préfecture n'a rien voulu entendre à ce sujet et a confirmé ses précédentes instructions, concernant la diminution précitée qui devra être appliquée à partir du 1er mai.

Inutile d'ajouter que cette mesure est fort mal accueillie par les intéressés qui se préparent à la combattre énergiquement.

Constatons, en passant, qu'à l'heure actuelle, nous nous trouvons dans une période transitoire pendant laquelle on paie très cher, vieux et nouveaux légumes qui entrent pour une si grosse part dans l'alimentation ouvrière et que de ce fait, le coût de l'existence est loin d'avoir diminué.

Les Funérailles d'Horace Boulogne

Nous rappelons que les funérailles de notre regretté collègue, M. Horace Boulogne, ancien rédacteur au « Progrès du Nord », lieutenant au 41e d'artillerie, décoré de la Légion d'honneur et de la croix de guerre avec palme, auront lieu le mercredi 25 mai 1921, à 9 heures et demie. Rendez-vous à la chapelle de l'église Saint-Maurice, à 9 heures 15.

M. Horace Boulogne fut tué à Pontavert (Aisne), le 26 septembre 1915. Il laisse d'unanimes regrets parmi tous ceux à qui il fut donné de l'approcher.

L'accident de l'usine de Fives

MORT D'UN DES DEUX BLESSES

L'un des deux ouvriers qui alors qu'ils étaient occupés à couper un câble en haut d'un pylone, sont tombés avec le pylone d'une hauteur de 6 mètres, le jeune Poilet est mort hier à 5 heures du soir, à l'Hôpital Saint-Sauveur où il avait été transporté. L'état de son camarade, qui semblait plus atteint s'est considérablement amélioré.

L'Exposition des Œuvres Sociales

SON SUCCES S'AFFIRME CHAQUE FOIS PLUS ECLATANT

Dans la journée d'hier dimanche, l'exposition des Œuvres Sociales de l'enfance au Palais Rameau, a reçu plus de dix mille visiteurs.

Depuis l'ouverture officielle le 16 mai, l'exposition a reçu la visite de trente cinq mille deux cent cinquante-six personnes. Au cours de la semaine, M. Vancauwenberghe, président du Conseil général du Nord, Monseigneur Lesne, recteur de la faculté catholique, Delory, maire de Lille, le docteur Burnham de la croix rouge américaine et Mrs Burnham, M. Bordes représentant M. le Préfet du Nord, M. Monnier président de la S. B. M. de Tourcoing et de nombreuses personnalités médicales de Lille ont rendu visite à l'exposition.

Depuis hier, l'excellent orchestre dont la croix rouge américaine s'est assuré le concours, fait merveille. Tous les jours, il y aura concert de 4 à 5. Le directeur général du comité de la croix rouge américaine, le Commt Vivier a décidé de le faire jouer tous les jours à 4 heures au jardin Vauban. Là, en effet, dans le cadre de verdure et de fleurs que tous les Lillois connaissent et dont ils sont très fières à juste titre, la croix rouge américaine a installé son terrain de jeux, où des monitrices expertes donnent le matin de 9 heures à 11 et de 2 heures à 4 heures des démonstrations de gymnastique et des jeux. La municipalité de Lille peut se féliciter d'avoir accédé à la demande de la croix rouge américaine en leur accordant la permission de donner leur démonstration dans ce cadre vraiment merveilleux.

La ducasse de Fives

Grosse affluence, hier, à la ducasse de Fives, qui a obtenu un plein succès. Profitant de la journée radieuse et ensoleillée, les Lillois du faubourg de Fives s'en donnèrent à cœur joie, à la grande satisfaction des commerçants du quartier. Camelots, charlatans, vendeurs, rivalisèrent d'activité et de « bagout ».

La ducasse de cette année prouve que la vieille coutume chère à nos citadins n'est pas morte, et qu'au contraire, elle revit dans sa pleine splendeur.

PETITES NOUVELLES

SERVANTE INDELICATE. — Procès-verbal a été dressé à la nommée Madleine Dorchies, servante, pour vol d'une bague en or et d'un billet de 20 francs au préjudice de sa patronne Mme Sanders, cabaretière, rue d'Artois, 8.

LA SUIE FLAMBE. — Un feu de cheminée rapidement éteint par les pompiers de la Caserne Malus, s'est déclaré hier, à 11 h. 30, au domicile de M. Gustave Roseau, rue des Postes, 118.

EN TOMBANT, UN SEXAGENAIRE SE FRACTURE LE CRANE

Lundi matin, M. Florent Leyrens, 62 ans, typographe, demeurant 224, rue des Postes, cour Nevejans, est tombé sur le palier de son appartement situé au deuxième étage.

Un docteur appelé à lui donner ses soins, a constaté que dans sa chute, le malheureux s'était fracturé le crâne. Le blessé a été admis d'urgence à l'Hôpital Saint-Sauveur.

AU CONSERVATOIRE

Voici le programme de l'exercice public qui aura lieu le samedi 28 mai, à 5 heures précises :

1. Ouverture de Coriolan (Beethoven). — 2. Concerto pour violoncelle et orchestre (allegro andante finale) Mlle Mosse (Goltermann). — 3. Sonate en si mineur, 1re partie (Chopin). — 4. Deuxième concerto pour contrebasse, M. Delescluse (Labro). — 5. Air de la Flûte Enchantée, Mlle Dubruille (Mozart). — 6. Suite pour deux violons : La Triomphante, marche ; Les Singes, menuet ; Allemande ; Badine, 1er et 2e rigaudons ; Fugue, Mlle Bauvois, M. Pigot (Pierre Bucquet). — 7. Les deux Grenadiers, M. Lemoine (Schumann). — 8. Concerto en fa, pour 2 flûtes, piano et orchestre (allegro-andante-finale), Mlle Tournaillon, MM. Harbonnier, Vanquaethem (J.-S. Bach).

ARRONDISSEMENT DE LILLE

SAINT-ANDRE

LE RETABLISSEMENT DU PONT SUPERIEUR ET LE TRAMWAY

Il a été procédé, lundi, au placement de rails de tramways sur le pont supérieur de Saint-André, dont on vient d'achever la reconstruction.

Dans la huitaine, le service des Ponts et Chaussées procédera aux essais réglementaires de cet ouvrage d'art, au point de vue résistance.

Les tramways pourront, le cas échéant, être rétablis entre Lille et Wambrechies. Cependant, la Compagnie des dits tramways, qui possède en grande quantité du fil de trolley, déclare qu'elle ne pourra assurer ce parcours par suite du manque de voitures. Elle fait observer au surplus que les voitures qu'elle possède ne sont plus en bon état et qu'il lui est, pour différentes raisons, très difficile de s'en procurer de nouvelles.

Néanmoins, si l'on parvient à réparer quelques-uns de ces véhicules, le service se fera jusqu'au passage à niveau de Marquette, qui ne peut, pour le moment, être franchi.

LA MADELEINE

SAUVETEURS RECOMPENSES. — M. Descamps, maire, a remis, dimanche matin, au nom de la Société de Secours de Paris, les récompenses suivantes à trois personnes qui se sont distinguées par leur dévouement, lors de l'incendie de la rue de Lille : 400 francs à M. Eugène Naets, clairon de pompiers; 300 fr. à M. Alexandre Engrand, et 200 fr. à M. Paul Maginet.

HAUBOURDIN

MEDAILLE MILITAIRE. — A titre posthume, la médaille militaire a été accordée à Lecocq Maurice, soldat au 15e d'artillerie, Mort pour la France le 14 juillet 1917, à Pipegaele (Belgique) et à Chavatte Maurice, soldat au 15e d'artillerie, décédé des suites de blessures de guerre à Compiègne, le 8 juin 1918.

Ces deux braves sont originaires d'Haubourdin, où leur famille est domiciliée.

HELLEMMES

MEDAILLE MILITAIRE. — La médaille militaire a été attribuée à la mémoire du caporal Desnoulez Auguste, du 81e R. T. I., mort pour la France. « Caporal remarquable de bravoure et d'énergie, animé du plus bel esprit de sacrifice. A été tué à Lille, à la porte d'Arras, le 12 octobre 1914, à son post de combat. Croix de guerre avec étoile de bronze ».

— A la mémoire du sergent Codron Emile-Clovis, du 81e R. T. I., mort pour la France. « Très bon sous-officier, courageux et dévoué. Mortellement blessé le 29 février 1916, au moment où, sortant de son abri sous un violent bombardement, il faisait rentrer les travailleurs de sa section, attardés sur le sentier. A été cité ».

ANNAPPES

FUNERAILLES D'UN HEROS. — Jeudi prochain 26 mai, à 10 heures, auront lieu à Annappes les funérailles de M. René Sornette, engagé volontaire en 1915, au 56e d'infanterie, glorieusement tombé au champ d'honneur dans la région d'Anteuil le 4 juillet 1918, dans sa 22me année.

HAZEBROUCK

LE PRIX DU LAIT. — Nous avons dit que le Syndicat des Laitiers s'était mis d'accord pour réduire de 10 centimes le prix du lait au litre. Cette diminution a été favorablement accueillie, mais elle semble à beaucoup de gens insuffisante. Le lait se vendait à Hazebrouck, à raison de 1 franc et 0.90 lorsque le beurre se vendait 18 à 19 fr. le kilo. Aujourd'hui que le beurre est descendu à 8 fr. le kilo, il est juste que le lait suive une degression correspondante. Les vaches étant en pature, on voudrait voir le lait à 0.60 centimes. C'est encore trois fois le prix d'avant-guerre.

ETAT-CIVIL DU 15 AU 23 MAI. — **Naissances** — Debruyne Henri, section de la Bréarde. — Beck Germaine, rue de Bailleul. — Souchet Marceau, rue des Tisserands. — Deboeuf Marie, rue du Pont-des-Meuniers. — Lahaye André, rue de Lille.

Publications. — Briche Henri, cantonnier au chemin de fer et Verwaerde Zoé, journalière.

Décès. — Duquesne Marie, 63 ans, rue Neuve — Flammey Germaine, 29 ans, épouse Beck Théophile, rue d'Aire. — Alexandre Marie-Madeleine, 1 an route de Steenvoorde — Maeght Léopold, 86 ans. — Malleveay Marie, 64 ans. — Decoster André, 5 mois.

DUNKERQUE

LA FRAUDE. — La brigade de douanes de Dunkerque a arrêté, à Petite-Synthe, deux jeunes femmes qui transportaient du tabac et des allumettes dans une grande poupée en carton, figurent un bébé. Une perquisition faite au domicile d'un autre contrebandier de Rosendaël a amené la découverte d'un cheval en carton contenant du tabac de fraude.

SPORTS & JEUX

Une Fête sportive au Stade

Dimanche 5 juin, Fêtes de Lille, aura lieu au Stade municipal, boulevard de la République, une grande fête sportive organisée par le Racing Club Lillois et l'Union Vélocipédique Lilloise, sous les auspices de la municipalité. (Réglements de la F. S. A. F.).

Course pédestre, 1.200 francs de prix en espèces, répartis comme suit : 100 mètres, prix, 30, 20, 15, 10, 5 francs au premier régional ; 400 mètres, prix, 40, 30, 20, 15, 10 france plus 10 francs au premier régional ; 1.500 mètres, prix, 50, 40, 30, 20, 10 francs plus 15 francs au premier régional.

Grand prix de Lille, 15 kilomètres, 1er prix, 150, 100, 70, 50, 40, 30, 20 francs.

Six kilomètres, 2e catégorie, prix, 30 20, 15, 10, 8, 7, 5, 5 francs.

Course féminine : 100 mètres, prix, 30, 20, 15, 10 francs : 1.00 mètres, prix, 50, 40, 30, 20 francs ; sauts en hauteur, prix, 30, 20, 15, 10 francs.

Course des ancêtres, au-dessus de 35 ans, réservée aux coureurs ne participant plus aux autres épreuves, prix, 40, 30, 20, 15, 10, 5 francs.

CYCLISME. — Grand prix Dubois frères. — 1.500 francs de prix. 120 kilomètres, Lille-Lens, Arras, Croix, Lille, arrivée au stadium. 1re prix, une bicyclette-course ; 2e prix, 200 fr. ; 3e prix, 150 fr. ; 4e prix, 100 fr. ; 5e prix, 80 fr. ; 6e prix, 60 fr. ; 7e prix, 50 fr. ; 8e prix, 50 fr. ; 9e prix, 45 fr. ; 10e prix, 45 fr. ; du 11e au 20e prix, 20 fr., plus d'autres primes de valeur.

Les engagements pour les courses à pied sont fixés à 1 fr. 50 pour les 100 et 400 par épreuves, 6 kilomètres et course de vétérans ; 2 fr. par épreuves pour les 1.500 et 15 kilomètres. M. Vrau, président du Racing-Club recevra les inscriptions jusqu'au 1er juin, à 8 heures du soir.

Pour les course cyclistes, les engagements sont de 4 francs. S'adresser à M. Vanstavel, secrétaire de l'U. V. L., 12, rue de Cambrai, Lille, jusqu'au 3 juin, à 8 heures du soir.

CYCLO-CLUB FIVOIS

Un club cycliste est en formation à Fives. Les inscriptions sont reçues dès à présent au siège, Estaminet Dupire, 2 bis, rue du Calvaire, ou chez M. Contreras, marchand de cycles, 248, rue Pierre-Legrand.

EH' BEN PHRASIE !

Es-tu continte ach'teur é' d' vind e' d' l'AUTOLAVE ? T'as l' sourire d' d' tort et té gagne tin pain et t' hering a' t' aise !

J' cros ben, Flavie, q' t'as trouvé l' filon !

Vive l'AUTOLAVE !!! 9398.

CHEMIN DE FER DU NORD

MODIFICATIONS A L'HORAIRE DES TRAINS DE VOYAGEURS A PARTIR DU 1er JUIN 1921

Ligne de Lille-Béthune-Saint-Pol-Abbeville-Le Tréport. — Le train 1764 venant d'Abbeville et arrivant à Béthune à 10 h. 59 sera prolongé de Béthune à Lille. Il partira de Béthune à 11 h. 51 après avoir relevé la correspondance des trains 2009 venant d'Arras et 2024 venant d'Hazebrouck et arrivera à Lille à 13 h. 19 pour correspondre aux trains express 312 et 328 vers Douai, Arras et Paris, et au train 2531 vers Tourcoing. En sens inverse, un nouveau train, 1767, sera mis en marche de Lille à Béthune. Il partira de Lille à 15 h. 45 après l'arrivée des trains 2718 de Tournai et 1548 de Valenciennes et arrivera à Béthune à 17 h. 14 en correspondance avec les trains 2018 vers Arras et 2043 vers Hazebrouck. Le train 1767 prendra au passage à Don-Sainghin la correspondance du train 3225 venant de Seclin. Le train 1777 sera avancé de 8 minutes d'Abbeville dép. 18 h. 52) au Tréport pour correspondre à Eu avec le train 2031 vers Dieppe et avec le train 1747 (D. et F. Eté) vers Longroy-Gamaches dont le départ d'Eu sera fixé à 20 h. 11. Les trains ci-après seront rétablis tous les jours sur les parcours suivants du 1er juin au 16 octobre inclus 1784 du Tréport (dép. 12 h. 25) à Abbeville (arr. 13 h. 15); 1775 d'Abbeville (dép. 17 h. 48) au Tréport (arr. 19 h.).

Ligne de Berguette-Armentières. — Le train 2410 sera retardé de 15 minutes de Berguette (dép. 18 h. 38) à Armentières ; il relèvera ainsi à Berguette la correspondance des trains 2020 venant de Dunkerque et 2043 venant d'Arras.

Ligne de Dunkerque-Calais. — Le train 2112 partira de Dunkerque à 13 h. 15 au lieu de 13 h. 30 et sera avancé jusqu'à Calais-Ville où il correspondra au train rapide 2279 vers Lille-Bruxelles.

Ligne de Saint-Omer-Watten-Bourbourg-Gravelines. — Le train 2136 partant actuellement de Gravelines à 5 h. 37 sera avancé de 15 minutes jusqu'à Saint-Omer, où il arrivera à 6 h. 21 au lieu de 6 h. 36, pour correspondre au train 2402 à destination de Berguette et Lille.

Ligne de Douai-Cambhem-Lens. — Les trains supplémentaires ci-après seront rétablis tous les jours sur les parcours suivants du 1er juin au 16 octobre inclus : 2078 de Douai (7 h. 05) à Lens (7 h. 54); 2081 de Lens (19 h. 40) à Douai (20 h. 28).

Ligne de Lille-Roubaix-Tourcoing. — Un nouveau train sera mis en marche de Lille à Tourcoing et retour. A l'aller, le train 2551 partira de Lille à 21 h. 58 après l'arrivée des trains 1782 venant de Béthune et 2661 venant d'Orchies-Ascq ; il arrivera à Tourcoing à 22 h. 23. Au retour, le train 2500 partira de Tourcoing à 4 h. 18 et arrivera à 4 h. 43 à Lille où il correspondra aux trains : 2201 vers Hazebrouck ; 3261 vers Saint-André-Haubourdin ; 2654 vers Ascq-Orchies ; 2302 vers Hénin-Liétard et 2443 vers Comines. Les trains supplémentaires ci-après seront rétablis tous les jours, sur les parcours suivants, du 1er juin au 16 octobre inclus : 2513 de Lille (dép. 19 h. 29) à Tourcoing (arr. 19 h. 53); 2536 de Tourcoing (dép. 18 h. 04) à Lille (arr. 18 h. 29).

Ligne de Lille-Baisieux-Tournai. — Les voyageurs de 2e classe ne seront plus admis dans le train rapide 2279 au départ de Lille (17 h. 14) pour Baisieux

Ligne de Lille-Templeuve-Don-Sainghin. — Le train 3225 partant de Lille à 15 h. 32 vers Seclin et Don-Sainghin arrivera à Don-Sainghin à 16 h. 22 au lieu de 16 h. 29 ; il correspondra au train 1767 vers Béthune.

Ligne de Tourcoing-Ascq-Lille. — Le train 2616 partant actuellement de Tourcoing à 19 h. 30 vers Ascq et Lille sera retardé d'une demi-heure. Ce train ne correspondra plus, par suite, à Lille au train 315 vers Tourcoing.

(A suivre).

Théâtres, Cinémas & Concerts

LE CONCERT DES DEFENSEURS DE LILLE

Les Défenseurs de Lille, octobre 1914, après chaleureux accueil de M. Gaillard directeur du Palais d'Eté, organiseront dans le courant de juin un concert au profit de leur caisse de maladie. Ce concert est appelé à succès. Nous en recauserons.

Omnia Pathé

RUE ESQUERMOISE et RUE DE PAS

Tous les soirs, Représentation à 8 h. — Tous les jours (sauf le vendredi), Matinée à 3 h. 1/2.

Palais d'Été

:: :: TOUS LES SOIRS à 8 h 30 :: ::

Matinée : Dimanche, Jeudi et Fêtes, à 3 h.

Troupe Monstre de Music-Hall

avec

Le Célèbre COMIQUE **René Raoult**

Samedi 28, LA GRANDE REVUE

BEN ! et celle-là !!!

THEATRE DE L'UNION

TOUS LES JOURS A 7 h. 1/2

:: :: DIMANCHE, JEUDI et FETES :: ::

Matinées, à 2 h. 1/2 — Soirées, à 7 h. 1/2

La Vie Ouvrière

Dans le Bâtiment

FIN DU CONFLIT DU GAZ

Le conflit du gaz qui, a un certain moment, semblait vouloir prendre un caractère aigu s'est solutionné hier dans le cabinet de M. Boulin, inspecteur divisionnaire du Travail.

Une entrevue mixte entre M. Bernard, directeur de la Compagnie du gaz, et les délégués ouvriers qu'accompagnait E. Vaillant, secrétaire du syndicat du Bâtiment a pu enfin dénouer la crise.

On se souvient que la Compagnie du gaz demandait une diminution de salaire horaire de 0 fr. 20. De leur côté les ouvriers s'étaient montrés hostiles au principe de la diminution.

Sur l'intervention de M. Boulain et après une discussion courtoise, mais serrée, l'accord s'est fait sur le principe d'une réduction de 0 fr. 10 sur le sursalaire.

Dans le Textile

La grève de la filature d'étoupes de lin, Guillemaud, à Hellemmes continue. C'est à l'unanimité que les ouvrières repoussèrent les propositions patronales. De nouvelles propositions seront envoyées au patron, lesquelles pourraient mettre fin au conflit, toujours préjudiciables aux parties, surtout en cette période de crise.

Un peu de bonne volonté de la part du patron suffirait.

Mardi, à 9 heures du matin, réunion pour toutes les ouvrières en grève. Salle de la Bourse du Travail, 186 bis, rue de Paris. — Le secrétaire, A. BAUCHE.

ACTE DE PROBITE. — Un de nos amis ayant trouvé sur la voie publique une somme de plus de 2.000 francs, s'est empressé de remettre la dite somme à son propriétaire, M. Pluma, cabaretier, rue de Paris, 142, à Lille.

DANS LA FILATURE DE COTON. — Mercredi 23 mai, à 5 heures du soir, réunion pour tous les ouvriers et ouvrières de la Cotonnière Lilloise, Bâtiment n. 1, à l'estaminet De Jonckère Augustin, rue François Verly, 70, à Lambersart, face à l'avenue de Bretagne. Ordre du jour : 1. Renouvellement des conventions ; 2. Nominations des délégués. Vu l'importance des questions à discuter la présence de tous les ouvriers et ouvrières du Bâtiment, n. 1, est indispensable. — Le secrétaire, A. BAUCHE.

TRAMWAYS

Les employés et ouvriers des Tramways de Lille sont invités aux assemblées que la commission organise le 26 mai à 8 h. 30 pour les services du soir et 18 heures pour les services de jour, Salle de la Bourse du Travail, 186 bis, rue de Paris.

Ordre du jour : 1. Nomination et présentation définitive du bureau administratif ; 2. Etude de la situation concernant nos revendications ; 3e Etablissement de la Bibliothèque syndicale ; 4. Propagande et divers. — L'amnistie : ses résultats.

Camarades, à l'heure critique que nous traversons, plus que jamais l'Union est nécessaire. Tous vous aurez à cœur de participer à ces réunions, à seule fin de démontrer à ceux qui par tous les moyens cherchent à vous désorganiser, qu'une fois de plus ils se sont trompés. Employés et ouvriers des tramways, en vrais soldats de l'armée prolétarienne, ralliez-vous sous la bannière syndicale pour la défense de vos droits et l'application de notre belle devise : Tous pour Un ! Un pour Tous !

Pour la Commission :

Le secrétaire administratif : BARATTE.

Instruments de :: MUSIQUE ::

Payables en 12 Mois

Société Parisienne des Ventes à Crédit — 1, Cité Paradis, 1, PARIS — Demander le Catalogue n° 224 bis

PRESSEURS ET PRESSEUSES EN CONFECTION. — Les presseurs et presseuses en chômage complet sont priés de bien vouloir passer mardi, le 24 courant, de 2 à 4 heures du soir, à la Bourse du Travail, 186 bis, rue de Paris, à Lille, à l'effet de provoquer leurs inscriptions sur la liste des secours à leur distribuer.

Se munir de pièces justificatives et de la carte confédérale à jour de 1921.

— Les membres des commissions administratives et de contrôle sont invités à se rendre mardi 24 courant, à 6 heures et demie, chez le camarade : Emile Depauw, 64, rue Henri Kolb, pour discuter de l'ordre du jour de l'assemblée générale de leur corporation laquelle aura sans doute lieu cette semaine. — Le secrétaire, Oscar BLANDEL.

Madame

Par son action merveilleuse.
Par la guérison rapide qu'il apporte aux femmes qui souffrent.
Par ses propriétés remarquables et ses effets curatifs.

Le **TRISTYL-NOYON** calme infailliblement en 5 minutes tous les troubles de la mensuration, les règles douloureuses, les retards.

Le **TRISTYL-NOYON** est le spécifique des maladies de la femme (métrites, fibromes, spasmes nerveux, etc.), et le seul remède qui assure de suite contre les maladies du retour d'âge les migraines, les névralgies et toutes les douleurs causées par la mauvaise circulation ou le fonctionnement irrégulier de vos organes.

FEMMES votre santé est en jeu

Lisez cette attestation insérée à la demande expresse de la cliente.

« ... Publiez ma lettre car je veux » rendre service en trouvant aux femmes l'efficacité de votre méthode Le » premier jour mes douleurs disparaissaient déjà. Je suis maintenant » complètement guérie et pourtant » mon cas semblait désespéré...

» Mme STRASSER,
» 172, rue du Fg-St-Martin, Paris. »

EXIGEZ le véritable **TRISTYL-NOYON.** La boîte 4.40 franco. Laboratoire H. NOYON, 21, rue Auber, à Paris. Renseignements gratuits.

:: Convocations ::

AUJOURD'HUI

SYNDICAT DES COUPEURS EN CONFECTION

Mardi 24 mai, à 6 h. 30 précises du soir, Bourse du Travail (Petite Salle), réunion de la Commission Administrative.

A la même heure, paiement des secours aux chômeurs complets.

Le secrétaire : A. COUROUBLE.

MERCREDI

PRESSEURS ET PRESSEUSES EN CONFECTION DE LILLE ET ENVIRONS. — Les presseurs et presseuses en confection sont invités à assister à leur réunion générale, laquelle aura lieu mercredi 25 courant, à 6 heures 30 du soir, dans la grande salle de la Bourse du Travail, 186 bis, rue de Paris, à Lille. Ordre du jour : Procès-verbaux ; correspondance ; Situation de la Maison Lévy, de l'Intersyndicale de l'habillement et questions diverses. Tous se feront un devoir d'être présents, munis de la carte confédérale de 1921, à jour, qui sera exigée au contôle d'entrée. — Le secrétaire, Oscar BLANDEL.

JEUDI

UNION SYNDICALE DES OUVRIERS DES TRANSPORTS

AUX TRAVAILLEURS DES TRANSPORTS. — Le Conseil syndical des Transports a décidé de tenir une assemblée générale extraordinaire de tous les syndiqués, le jeudi 26 mai 1921, à 7 heures du soir, à l'Union de Lille, 147, rue d'Arras.

L'importance de cette réunion vous fait un devoir à tous d'y assister

La carte sera exigée à l'entrée.

Les cotisations devront être à jour.

La Commission.

LA HERNIE

maîtrisée par le Réductor disparaît complètement. G. Paulliat, spécial. 64, Bd. Carnot, Lille. Mercredi, de 9 à 4 h. Dem. pass. Nord et P.-de-C.

Fédération régionale des Coopératives du Nord et du Pas-de-Calais

Le Bureau Fédéral vient d'adresser à toutes les sociétés adhérentes, le procès-verbal du Congrès Régional du 3 avril dernier, ainsi que le rapport Louis Rêvé, sur les délimitations. Un congrès extraordinaire, dont la date sera ultérieurement indiquée, étudiera et déterminera la position de la Fédération régionale sur cette question. Les sociétés qui n'auraient pas reçu ces documents ou qui en désireraient un ou deux supplémentaires peuvent les réclamer au secrétaire administratif. De même, les sociétés non adhérentes appartenant aux départements du Nord et du Pas-de-Calais peuvent demander tous les renseignements nécessaires pour leur adhésion.

Le secrétaire administratif :

Emile DELABAERE, 16, Pavillons Ghesquière rue Faidherbe, à Hellemmes-Lille.

Nota. — Le conseil d'administration se réunira le jeudi 26 courant, à 11 heures, 147, rue d'Arras, à Lille.

GROUPEMENTS D'ACTION SOCIALE

GROUPE DE LIBRE-PENSEE « LA RAISON DE CANTELEU-LILLE-LOMME-LAMBERSART. — Dimanche 29 mai 1921, au siège, estaminet de la petite botte de paille, rue François Verly, à Lambersart, à 4 heures très précises, assemblée générale pour tous les membres du groupe. Compte-rendu du Congrès de Somain. — Le secrétaire, BLANCQUART Charlemagne.

Bulletin Commercial

MARCHES DE LA REGION

HAZEBROUCK, 23 mai :

188 blocs de beurre pesant 3.900 kilos vendus de 9.50 à 11.50 le kilo ; 1.425 kilos de beure en pièces vendus de 11.50 à 8.50 le kilo ; 8.000 œufs vendus de 10.50 à 12.50 les 26, pommes de terre, 75 kilos à 0.55 le kilo ; nouvelles, 150 k. à 2 fr. et 2.40 le kilo ; Volailles : poulets, 57 pièces, 9 à 14 fr. la pièce ; poules, 42 pièces, 19 à 20 fr. ; lapins, 300 pièces, 2 à 15 fr.

BERGUES, 23 mai :

Beurre en bloc et en pièces, de 10 à 12 fr. le kilo ; œufs, de 10 à12fr. les 26 ; fromage, de 2 à 3 fr. le kilo.

MARCHE AUX BESTIAUX. — Bœufs, 1re qualité, 4.10 le kilo poids vif ; 2e qualité, 3.50 ; vaches grasses, 3 à 3.25 ; porcs, 5.50 à 5.75 le kilo.

HERNIE

MEMBRE DU JURY et HORS CONCOURS

JE SUIS GUERI.— C'est l'affirmation de toutes les personnes atteintes de hernies après avoir porté le nouvel appareil sans ressort de **M. GLASER** le réputé spécialiste de Paris, 63, Bd Sébastopol, qui visite la région depuis de longues années.

Ce nouvel appareil, grâce à de longues études et à l'adaptation de la nouvelle pelote à compression souple, assure séance tenante la contention parfaite des hernies les plus difficiles, les réduit et les fait disparaître

Désireux de donner aux malades une preuve immédiate de ce résultat, garanti d'ailleurs par écrit, **M. GLASER** invite toutes les personnes atteintes de hernies, efforts, descente, à lui rendre visite dans les villes suivantes, où il fera gratuitement l'essai de ses appareils.

Allez donc tous, de 8 h. à 4 h., à

LILLE, 25 et 26 mai, 3, rue des Tanneurs, 3, au coin de la rue Sec-Arembauld.
Aire-sur-la-Lys, 27 mai, de 10 h. à 4 h., Hôtel de la Clef-d'Or.
Dunkerque, 28 mai, Hôtel du Commerce, 23, rue Nationale.
Roubaix, 29 mai, Hôtel de Paris, rue de Lille.
Hazebrouck, 30 mai, Hôtel du Nord.
Marquise, 31 mai, Hôtel Deleroy-Beaurin.
Boulogne-sur-Mer, 1er juin, Hôtel de France.

L'Eminent Aide de M. Glaser recevra à :

Ostende, 26 mai, Hôtel Central.
Bruges, samedi 28 mai, Hôtel de Londres.
Renaix, 29 mai, Hôtel de Mons

NOUVELLE CEINTURE VENTRIÈRE

Grossesse, Obésité

Matrice, Déplacement des Organes

BROCHURE FRANCO SUR DEMANDE

BOURSE DE LILLE

DU 23 MAI 1921

CHARBONNAGES	Cours précéd.	Cours du Jour
Albi (action 100 f. p.)	439	432
» (part de fondateur) p.	1048	1040
Aniche (action 500 f. p.)	815	815
Anzin (le 1/100 de denier)	950	950
Béthune (Bully-Grenay) (part)	9230	9330
— (cinquantième de part)	186	183
Blanzy (action 100 f. p.) p	1207	1205
Bruay (action)	2141	2130
— (dixième)	215	218
Carvin (action 100 f. p.)	490	480
Clarence (action 250 f. p.)	365	365
Courrières (action 100 f. p.)	401	401
Crespin-Nord, émis 1905, tit. verts	145	146
Douchy (action 100 f. p.)	960	965
Dourges	350	362
Escarpelle (action 100 f. p.)	801	800
Ferfay (action 125 f. p.)	425	431
Lens (action)	1070	1062
— (dixième)	107	107 25
Liévin (action 100 f. p.)	103	102
— (coup. de 30 actions)	3020	3040
Ligny-lez-Aire (action 500 f. p.)	1250	1250
Marles 30 % (part d'ingénieur)	3555	3555
— 70 % (Société Rainbeaux)	6675	6652
— 70 % (vingtième)	318	316 50
Meurchin (action 100 f. p.)	1469	1465
Nord d'Alais (action 200 f. p.)	76	77
Ostricourt (action 50 f. p.)	550	540
Thivencelles (Soc. ano.) act. 500 f. p.	191	192
Vendin-lez-Béthune (act. de jouiss.)	305	304
Vicoigne et Nœux (action)	2090	2055
— (dixième)	212	212

VALEURS PETROLIFÈRES	Cours précéd.	Cours du Jour
Bordeni (action 500 f. p.)	301	304
— (part de fondateur)	410	...
Bustenari Société des Pétroles d (action 500 f. p.) p.	485	485
» » (part de fondateur) p	822	838
Dabrowa (action 500 f. p.)	510	505
— (part de fondateur)	780	760
Financière des Pétroles	868	850
Franco-Polonaise	255	253
Grabownika (action 500 f. p.)	545	535
— (part de fondateur)	1068	1021
Karpathes	531	510
Omnium de P. d N. (act. 500 f. p.) p	772	766
» (part de fondateur) p	3880	3700
Polana (action 500 f. p.)	272	270
— (part de fondateur)	285	280
Potok (action 500. f. p.)	346	343
Sylva-Plana	203	199
Wankowa (action 500 f. p.)	660	660
— (part de fondateur)	324	318
Zagorz (S. d. P. de) (act. 500 f. p.) p.	250	241
» (part de fondateur) p.	330	330

MÉTALLURGIQUES ET VALEURS DIVERSES	Cours précéd.	Cours du Jour
Etabl. Feuillette (act. 100 f. p.) p	185	...
Const. et Tr. pub. d'Arras (act. 250 f. p.) (nos 2001 à 32000) p	315	...
Denain et Anzin (action 500 f. p.)	1495	1475
Etablissements Arbel (act. 500 f. p.)	690	689
Etablissements F.M. (F. Monrocher et Cie) (action 100 f. p.)	75	75
Fives-Lille (action 500 f. p.)	1350	1350
Cie Ind. de Mat. de tr. (act. 500 f. p.) (nos 2200[1] à 40.000)	489	485
Soc. Ind. Verrerie (act. 500 f. p.)	472	460
Etabliss. Kuhlmann (act. 250 f. p.)	675	674
Crédit du Nord (act. 500-250 p.) ex-rép. 125	990	...

Marché bien terne et subissant l'influence des mauvaises nouvelles qui nous assaillent depuis une semaine. La confiance qui commençait à revenir peu à peu semble avoir fait place à une abstention générale de la part des acheteurs et le peu de titre offert ne peut trouver de contrepartie suffisante, d'où baisse générale.

Nos Charbonnages sont néanmoins assez soutenus dans l'ensemble et les offres sont moins nombreuses que dans le compartiment pétrolifère.

Métallurgiques nulles et donnant lieu à peu de transactions.

Pétrolifères très attaquées, de nombreux ordres de vente provoquent un tassement sur presque tout l'ensemble du compartiment : le groupe **DABROWA, FINANCIERES, GRABOWNIKA, MILANO, OMNIUM, KARPATHES, SYLVA** et **WANKOWA** sont mal tenus.

Diverses calmes. **KUHLMANN** supporte quelques réalisations.

BANQUE ROBERT, fondée en 1868, Lille, 4, rue Nationale, au 1er étage. Médaille d'Or de l'Exposition Internationale de Lille.

COMPTABILITÉ — SUCCURSALE de LILLE, 78bis, Boul^d de la Liberté — PROGRAMME GRATUIT